

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 15

24 January 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 142/76 of 20 January 1976 amending Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom determining the emoluments of the President and members of the Commission and of the President, Judges, Advocates-General and Registrar of the Court of Justice 1
- ★ Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 143/76 of 20 January 1976 adapting the representation and special-duty allowances for the President and members of the Commission and the President, Judges, Advocates-General and Registrar of the Court of Justice 2
- Commission Regulation (EEC) No 144/76 of 23 January 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 145/76 of 23 January 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- Commission Regulation (EEC) No 146/76 of 23 January 1976 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs 7
- Commission Regulation (EEC) No 147/76 of 23 January 1976 fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin 9
- Commission Regulation (EEC) No 148/76 of 23 January 1976 fixing the sluice-gate prices and levies for poultrymeat 11
- Commission Regulation (EEC) No 149/76 of 23 January 1976 concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to the United Republic of Tanzania 14
- Commission Regulation (EEC) No 150/76 of 23 January 1976 fixing the import levies on frozen beef and veal 16

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 151/76 of 23 January 1976 fixing the export refunds on pigmeat for the period beginning 1 February 1976	18
Commission Regulation (EEC) No 152/76 of 23 January 1976 fixing the import levies on olive oil	22
Commission Regulation (EEC) No 153/76 of 23 January 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	24
Commission Regulation (EEC) No 154/76 of 23 January 1976 determining the world market price for colza and rape seed	26
Commission Regulation (EEC) No 155/76 of 23 January 1976 correcting the import levies on rice and broken rice	28
Commission Regulation (EEC) No 156/76 of 23 January 1976 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	29

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/85/EEC :

Commission Decision of 9 January 1976 fixing the maximum export refund for milled round grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2456/75	33
---	----

76/86/EEC :

Commission Decision of 9 January 1976 fixing the maximum export refund for husked round grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2457/75	35
---	----

76/87/EEC :

Commission Decision of 12 January 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3314/75, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder	37
--	----

76/88/EEC :

Commission Decision of 12 January 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3316/75, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder	38
--	----

76/89/EEC :

Commission Decision of 13 January 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3206/75, the maximum amounts for the supply as food aid of butteroil bought on the Community market	39
---	----

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

76/90/EEC :

Commission Decision of 13 January 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3318/75, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder 40

76/91/EEC :

Commission Decision of 13 January 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3315/75, the maximum amounts for the supply as food aid of butteroil bought on the Community market 41

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 142/76**of 20 January 1976****amending Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom determining the emoluments of the President and members of the Commission and of the President, Judges, Advocates-General and Registrar of the Court of Justice**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a single Council and a single Commission of the European Communities, and in particular Article 6 thereof,

Whereas under the terms of Article 10 of the Rules of Procedure adopted by the Court of Justice on 4 December 1974 the Presidents of the Chambers and a First Advocate-General are designated by the Court each year;

Whereas under the terms of the regulations currently in force the Presidents of the Chambers of the Court receive a special duty allowance and this allowance should also be granted to the First Advocate-General,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In the second subparagraph of Article 4 (3) of Council Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom of 25 July 1967, determining the emoluments of the President and members of the Commission and of the President, Judges, Advocates-General and Registrar of the Court of Justice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 1546/73 ⁽²⁾, the words 'and the First Advocate-General' shall be inserted after the words 'Presiding Judges of Chambers of the Court' with effect from 1 January 1975.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1976.

For the Council

The President

G. THORN

⁽¹⁾ OJ No 187, 8. 8. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 155, 11. 7. 1973, p. 8.

COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 143/76**of 20 January 1976****adapting the representation and special-duty allowances for the President and members of the Commission and the President, Judges, Advocates-General and Registrar of the Court of Justice**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to Council Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom of 25 July 1967 determining the emoluments of the President and members of the Commission and of the President, Judges, Advocates-General and Registrar of the Court of Justice⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 1546/73⁽²⁾, and in particular Article 4 (4) thereof,

Whereas the representation and special-duty allowances provided for under Article 4 (2) and (3) of Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom should be increased,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 1 January 1976:

- the amounts listed in Article 4 (2) of Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom shall be as follows:

President	Bfrs 34 205,
Vice-President	Bfrs 21 980,
Other members	Bfrs 14 655;

- the amounts listed in the first subparagraph of Article 4 (3) of Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom shall be as follows:

President	Bfrs 34 205,
Judge or Advocate-General	Bfrs 14 655,
Registrar	Bfrs 13 365;

- the amount listed in the second subparagraph of Article 4 (3) of Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom shall be replaced by the sum of Bfrs 19 550.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1976.

For the Council

The President

G. THORN

⁽¹⁾ OJ No 187, 8. 8. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 155, 11. 7. 1973, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 144/76
of 23 January 1976
fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 13⁽⁵⁾ thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	34.29
10.01 B	Durum wheat	54.20 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	51.62 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	24.95
10.04	Oats	11.08
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	33.52 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	2.53
10.07 B	Millet	15.59 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	33.33 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	59.45
11.01 B	Rye flour	83.73
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	94.65
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	63.36

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 145/76

of 23 January 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 January 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.s./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	2.42	2.42	5.65
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.s./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 146/76
of 23 January 1976
fixing the sluice-gate prices and levies for eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, and in particular Articles 3 and 7 (1) thereof,

Whereas sluice-gate and levies for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 must be fixed quarterly in advance in accordance with the methods of calculation laid down in Commission Regulation (EEC) No 1878/75 of 23 July 1975 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs⁽²⁾;

Whereas, since sluice-gate prices and levies for eggs were by Regulation (EEC) No 2662/75⁽³⁾ last fixed for the period 1 November 1975 to 31 January 1976, they must be fixed anew for the period 1 February to 30 April 1976; whereas such prices and levies should in principle be calculated by reference to feed grain prices for the period 1 May to 31 October 1975;

Whereas, when the sluice-gate prices applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, changes in world market prices for feed grain are to be taken into account only if the price of the quantity of feed grain required varies by at least a specified minimum in relation to that used to calculate the sluice-gate price for the preceding quarter; whereas, by Council Regulation (EEC) No 2773/75 of 29 October 1975 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for eggs⁽⁴⁾, this minimum was set at 3 %;

Whereas the price of the quantity of feed grain required varies by more than 3 % from that used for the preceding quarter, whereas this variation must accordingly be taken into account in fixing sluice-gate prices for the period 1 February to 30 April 1976;

Whereas, when the levies applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed in world market prices for feed grain are to be taken into account only if at the same time a new sluice-gate price is fixed;

Whereas, since a new sluice-gate price is to be fixed, changes in world market prices for feed grain must be taken into account in fixing the levies;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 2771/75 in respect of the products specified in Article 1 (1) of that Regulation and the sluice-gate prices provided for in Article 7 thereof in respect of the like products shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 191, 24. 7. 1975, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 270, 21. 10. 1975, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 64.

ANNEX

Sluice-gate prices and levies for eggs for the period 1 February to 30 April 1976

CCT heading No	Description of goods	Sluice-gate price	Levy
1	2	3	4
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : A. Eggs in shell, fresh or preserved : I. Poultry eggs : a) Eggs for hatching (a) b) Other B. Eggs, not in shell ; egg yolks : I. Suitable for human consumption : a) Eggs, not in shell : 1. Dried 2. Other b) Egg yolks : 1. Liquid 2. Frozen 3. Dried	u.a./100 units	u.a./100 units
		9.15	1.35
		u.a./100 kg	u.a./100 kg
		73.00	12.75
		296.04	57.63
		78.32	14.79
		159.32	26.01
		169.78	27.80
		352.91	59.67

(a) Only poultry eggs which fulfil the conditions stipulated by the competent authorities of the European Communities are eligible for entry under this subheading.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 147/76

of 23 January 1976

fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin⁽¹⁾, and in particular Article 2 (2) and the second subparagraph of Article 5 (5) thereof,

Whereas the sluice-gate prices and import duties for the products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2783/75 must be fixed quarterly in advance in accordance with the methods of calculation laid down in Commission Regulation (EEC) No 1879/75 of 23 July 1975 fixing sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin⁽²⁾;

Whereas, since sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin were by Regulation (EEC) No 2663/75⁽³⁾ last fixed for the period 1 November 1975 to 31 January 1976, they must be fixed anew for the period 1 February to 30 April 1976; whereas such prices and duties should be calculated by reference to the sluice-gate price and levy applicable to eggs in shell during the same period;

Whereas these have been fixed by Commission Regulation (EEC) No 146/76 of 23 January 1976 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs⁽⁴⁾;

Whereas the sluice-gate price and levy applicable to eggs in shell have been altered by the said Regulation; whereas it is therefore necessary likewise to alter the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin fixed by Regulation (EEC) No 2663/75;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 2783/75 in respect of the products specified in Article 1 of that Regulation and the sluice-gate prices provided for in Article 5 thereof in respect of the like products shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽²⁾ OJ No L 191, 24. 7. 1975, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 270, 21. 10. 1975, p. 21.

⁽⁴⁾ See page 7 of this Official Journal.

**Sluice-gate prices and import duties in respect of ovalbumin and lactalbumin
for the period 1 February to 30 April 1976**

CCT heading No	Description of goods	Sluice-gate price	Import duty
1	2	3	4
35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives : A. Albumins : II. Other (than unfit or rendered unfit for human consumption) : a) Ovalbumin and lactalbumin : 1. Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder) 2. Other	u.a./100 kg 337.43 45.25	u.a./100 kg 51.77 7.01

COMMISSION REGULATION (EEC) No 148/76
of 23 January 1976
fixing the sluice-gate prices and levies for poultrymeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, and in particular Article 3 and 7 (1) thereof,

Whereas the sluice-gate and levies for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2777/75 must be fixed quarterly in advance in accordance with the methods of calculation laid down in Commission Regulation (EEC) No 1880/75 of 23 July 1975 fixing the sluice-gate prices and levies for poultrymeat⁽²⁾;

Whereas, since sluice-gate prices and levies for poultrymeat were by Regulation (EEC) No 2664/75⁽³⁾ last fixed for the period 1 November 1975 to 31 January 1976, they must be fixed anew for the period 1 February to 30 April 1976; whereas such prices and levies should in principle be calculated by reference to feed grain prices for the period 1 May to 31 October 1975;

Whereas, when the sluice-gate prices applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, changes in world market prices for feed grain are to be taken into account only if the price of the quantity of feed grain required varies by at least a specified minimum in relation to that used to calculate the sluice-gate price for the preceding quarter; whereas, by Council Regulation (EEC) No 2778/75 of 29 October 1975 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for poultrymeat⁽⁴⁾; this minimum was set at 3 %;

Whereas the price of the quantity of feed grain required varies by more than 3 % from that used for

the preceding quarter; whereas this variation must accordingly be taken into account in fixing sluice-gate prices for the period 1 February to 30 April 1976;

Whereas, when the levies applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, changes in world market prices for feed grain are to be taken into account only if at the same a new sluice-gate price is fixed;

Whereas, since a new sluice-gate price is to be fixed, changes in world market prices for feed grain must be taken into account in fixing the levies;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The levies provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 2777/75 in respect of the products specified in Article 1 (1) of that Regulation and the sluice-gate prices provided for in Article 7 thereof in respect of the like products shall be as shown in the Annex hereto.

2. Provided that in the case of products falling within heading No 02.03 and within subheading 15.01 B or 16.02 B I of the Common Customs Tariff in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levy shall not exceed the amount resulting from that binding.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 191, 24. 7. 1975, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 270, 21. 10. 1975, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 84.

ANNEX

Sluice-gate prices and levies for poultrymeat for the period 1 February to 30 April 1976

CCT heading No	Description of goods	Sluice-gate price	Levy
1	2	3	4
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls :	u.a./100 units	u.a./100 units
	A. Of a weight not exceeding 185 g, known as 'chicks'	18.63	2.44
	B. Others :	u.a./100 kg	u.a./100 kg
	I. Fowls	62.63	8.81
	II. Ducks	70.92	12.56
	III. Geese	73.29	11.45
02.02	IV. Turkeys	79.37	10.29
	V. Guinea fowls	104.78	15.24
	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled, or frozen :		
	A. Whole poultry :		
	I. Fowls :		
	a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens'	78.69	11.00
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens'	89.47	12.58
	c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens'	97.49	13.68
	II. Ducks :		
	a) Plucked, bled, not drawn or gutted, with heads and feet, known as '85 % ducks'	83.44	14.77
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, with hearts, livers and gizzards, known as '70 % ducks'	101.32	17.94
	c) Plucked and drawn, without heads and feet, without hearts, livers and gizzards, known as '63 % ducks'	112.58	19.92
	III. Geese :		
	a) Plucked, bled, not drawn, with heads and feet, known as '82 % geese'	104.70	16.36
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, with or without hearts and gizzards, known as '75 % geese'	94.47	16.48
	IV. Turkeys	113.39	14.70
	V. Guinea fowls	149.68	21.77

CCT heading No	Description of goods	Sluice-gate price	Levy
1	2	3	4
02.02 (cont'd)	B. Poultry cuts (excluding offals) :	u.a./100 kg	u.a./100 kg
	I. Boned or boneless	219.34	33.38
	II. Unboned (bone-in) :		
	a) Halves or quarters :		
	1. Of fowls	107.24	15.05
	2. Of ducks	123.84	21.91
	3. Of geese	103.92	18.13
	4. Of turkeys	124.73	16.17
	5. Of guinea fowls	164.65	23.95
	b) Whole wings, with or without tips	71.29	10.85
	c) Backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing tips	49.35	7.51
	d) Breasts and cuts of breasts :		
	1. Of geese	141.71	24.72
	2. Of turkeys	187.09	24.26
	3. Of other poultry	147.63	20.76
	e) Legs and cuts of legs :		
	1. Of geese	136.98	23.90
	2. Of turkeys :		
	aa) Drumsticks and cuts of drumsticks	102.05	13.23
	bb) Other	175.75	22.79
	3. Of other poultry	138.68	19.50
	f) Other	219.34	33.38
	C. Offals	49.35	7.51
02.03	Poultry live, fresh, chilled, frozen, salted or in brine :		
	A. Foie gras (goose or duck)	1 047.00	163.60
	B. Other	126.12	19.19
02.05	Pig fat, free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Poultry fat	109.67	16.69
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent-extracted :		
	B. Poultry fat	131.60	20.03
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal :		
	B. Other :		
	I. Poultrymeat or offal :		
	a) Containing 57 % or more by weight of poultrymeat (a)	241.27	36.72
	b) Containing 25 % or more but less than 57 % by weight of poultrymeat (a)	131.60	20.03
	c) Other	76.77	11.68

(a) For the purpose of determining the percentage of poultrymeat, weight of any bones shall be disregarded.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 149/76

of 23 January 1976

concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to the
United Republic of TanzaniaTHE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1542/75 of 16 June 1975 on the supply of milk fats under the 1975 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations provides *inter alia* for the supply to the United Republic of Tanzania of 1 000 metric tons of butteroil obtained from butter held by the intervention agencies⁽³⁾; whereas that country has requested the supply of 400 metric tons;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1541/75 of 16 June 1975 laying down general rules for the supply of milk fats, under the 1975 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations⁽⁴⁾, requires tenders to be invited for such supplies;

Whereas the tendering procedure is effected following the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2247/75 of 29 August 1975 concerning invitations to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme⁽⁵⁾; whereas it is still necessary to add a number of details, particularly as regards the time limit for submission of tenders and the terms of supply;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Tenders are invited, as provided in Regulation (EEC) No 2247/75, for the costs of manufacture and delivery to the United Republic of Tanzania of a lot of 400 metric tons of butteroil.

Article 2

1. The butter to be used in manufacturing the butteroil shall be taken over from the German intervention agency.

2. The butteroil, which shall meet the requirements as to quality and packing laid down in the Annex to Regulation (EEC) No 2247/75, shall be put up in containers of 5 kg.

3. The marking to be applied on the containers, as prescribed in Chapter II 2 (b) of the Annex mentioned in the preceding paragraph, shall be as follows:

'Butteroil — Gift of the European Economic Community to the United Republic of Tanzania — For free distribution'.

Article 3

1. Delivery shall be effected from a port indicated in the tender, chosen from among Community ports accessible for ocean-going ships having a regular line to the country of destination.

2. Delivery to the port of loading shall take place on a date to be fixed by the intervention agency concerned and which must be later than 1 and earlier than 20 March 1976.

Article 4

The time limit for the submission of tenders expires on 10 February 1976 at 12 noon.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 150/76
of 23 January 1976
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular Article 13(6) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal were fixed by Regulation (EEC) No 487/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3350/75⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 487/75 to the quotations and other information known to the Commission, that the levies should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 13 of Regulation (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within :

- subheading 02.01 A II a) 2 aa)
- subheading 02.01 A II a) 2 bb) and cc)
- subheading 02.01 A II a) 2 dd) and 22 bbb)

products must correspond to the definitions contained in Regulation (EEC) No 2260/73⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 2 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1975, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 330, 24. 12. 1975, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 233, 21. 8. 1973, p. 10.

ANNEX

Levies applicable from 2 February 1976 to imports from third countries ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	Levy in u.a./100 kg net weight
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : II. Of bovine animals : a) Of domestic bovine animals : 2. Frozen : aa) Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters 96.299 bb) Forequarters 77.039 (a) cc) Hindquarters 120.374 dd) Other : 11. Unboned (bone-in) 144.449 22. Boned or boneless : aaa) Forequarters, whole or cut into a maximum of five pieces, each quarter being in a single block; 'compensated' quarters in two blocks, one of which contains the forequarter, whole or cut into a maximum of five pieces, and the other, the hindquarter, excluding the tenderloin, in one piece 120.374 (a) bbb) Crop, chuck and blade and brisket cuts (b) 120.374 (a) ccc) Other 165.634 (a)	

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Subject to the provisions of Regulation (EEC) No 1063/74 (OJ No L 119, 1.5.1974, p. 70) where these products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with these provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 151/76

of 23 January 1976

fixing the export refunds on pigmeat for the period beginning 1 February 1976

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, and in particular the first sentence of Article 15 (5) thereof,

Whereas Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the difference between prices on the world market and prices within the Community for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2768/75 of 29 October 1975⁽²⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as indicated below;

Whereas, for products falling within subheading 02.06 B I b) 3 bb) and 6 bb), the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within this heading and of the foreseeable trend of production costs on the world market;

Whereas, if existing export outlets for products falling within subheading 02.06 B I b) 3 aa), 5 aa) and 6 aa) are to be available in the future, the refund should be comparable with that fixed for dried or smoked products;

Whereas, for certain typical Italian products, falling within CCT heading No 02.06 B I b) 3 bb), maintaining participation by the Community in international commerce requires a refund of an amount to be established on taking into account conditions of access to the world market;

Whereas, for products falling within subheading 02.06 B I b) ex 7, the refund should be granted solely in respect of products of a quality comparable with that of products falling within subheading 02.06 B I b) 3, 4 and 5;

Whereas, for products falling within subheading 15.01 A II, provision should be made for an amount which will cover the difference between the most favourable import prices in traditional importing third countries and export prices in exporting Member States;

Whereas, because of conditions of competition in certain third countries, which are traditionally major importers of products falling within subheading ex 16.01 A, ex 16.01 B I and II, ex 16.02 A II, ex 16.02 B III a) 1 aa), bb) and cc), 2 and 3, set out in the Annex to this Regulation, the refund for these products should be fixed taking this situation into account;

Whereas, since economically significant quantities of other pigmeat products are not being exported at present, there is no need to fix a refund for these products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 is granted, and the amount of that refund, are hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

CCT heading No	Description of goods	Refund net weight
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03, or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine : 1. Carcases or half carcases, with or without heads, feet or flare fat (a) 2. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) (a) 3. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in) (a) 4. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) (a)	7·00 11·00 9·00 12·00
02.06	Meat and edible meat offal (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked : B. Meat and edible meat offals of domestic swine : I. Meat : b) Dried or smoked : 2. Bacon sides, spencers, $\frac{3}{4}$ sides or middles : - cc) $\frac{3}{4}$ sides or middles 3. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) : - aa) Slightly dried or slightly smoked - bb) Other : (11) 'Prosciutto di Parma' 'Prosciutto di San Daniele' (b) (22) Other 4. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in) : - aa) Slightly dried or slightly smoked 5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) : - aa) Slightly dried or slightly smoked 6. Bellies (streaky) and cuts of bellies : - aa) Slightly dried or slightly smoked - bb) Other - ex 7. Other : Hams, loins and shoulders (boned or boneless) ; pieces thereof : - aa) Slightly dried or slightly smoked - bb) Other : (11) 'Prosciutto di Parma', Prosciutto di San Daniele' (b) (22) Other	5·00 6·50 15·00 9·00 4·00 6·50 3·00 4·00 6·50 15·00 9·00

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
		net weight
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent extracted :	
	A. Lard and other pig fat :	
	II. Other	1-00
ex 16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal, or animal blood, suitable for human consumption :	
	A. Liver sausages	10-00
	B. Other (c) :	
	I. Sausages, dry or for spreading, uncooked (d)	20-00
	II. Other	13-00
ex 16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal, suitable for human consumption :	
	A. Liver :	
	II. Other	8-00
	B. Other :	
	III. Other :	
	a) Containing meat or offals of domestic swine and containing by weight :	
	1. 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin :	
	aa) Hams, fillets and loins ; pieces thereof	20-00
	bb) Shoulder and pieces thereof	16-50
	cc) Other	10-00
	2. 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin	8-00
	3. Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin	4-00

(a) Only those products having been supplied to the destinations mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 (OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1) can benefit from this refund.

(b) Only those products for which the name is certified by the competent authorities of the producing Member State can benefit from this refund.

(c) The refund on sausages presented in containers with a preservative liquid is granted on net weight after deduction of the weight of this liquid.

(d) The weight of a coating of paraffin corresponding to normal use in the trade is considered as part of the net weight of the sausage.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 152/76
of 23 January 1976
fixing the import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Articles 3 (4) and 9 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 443/72 of 29 February 1972 on the levies on refined olive oil and on certain products containing olive oil⁽⁴⁾, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1912/74 of 22 July 1974 on imports of olive oil from Tunisia⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 303/74 of 4 February 1974 on imports of olive oil from Morocco⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the levies on olive oil were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3046/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 77/76⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3046/75 to the offer prices known to the Commission that levies at present in force should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 13 of Regulation No 136/66/EEC, Article 3 of Regulation No 162/66/EEC, Article 9 of Regulation (EEC) No 443/72, Article 5 of Regulation (EEC) No 1912/74 and Article 5 of Regulation (EEC) No 303/74 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 24. 7. 1974, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 34, 7. 2. 1974, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 303, 22. 11. 1975, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 10, 17. 1. 1976, p. 27.

ANNEX

Levies on imports from 26 January 1976 in u.a./100 kg

CCT heading No	Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community			Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community	Third countries
	Greece	Morocco	Tunisia		
07.01 N II	7.382	12.586	12.586	13.286	12.586
07.03 A II	7.382	12.486	12.486	13.286	12.486
15.07 A I a)	37.801	67.035	67.035	70.235	70.235
15.07 A I b)	50.742	89.984	89.984	95.984	95.984
15.07 A II a)	33.555	59.892 ⁽¹⁾ (³)	59.892 ⁽¹⁾ (³)	60.392 ⁽³⁾	60.392 ⁽²⁾ (³)
15.07 A II b)	33.555	59.892 ⁽¹⁾ (³)	59.892 ⁽¹⁾ (³)	60.392 ⁽³⁾	60.392 ⁽²⁾ (³)
15.17 A I	16.778	30.196	30.196	30.196	30.196
15.17 A II	26.844	48.314	48.314	48.314	48.314
23.04 A	2.684	4.831	4.831	4.831	4.831

⁽¹⁾ The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) No 1912/74 and Commission Regulations (EEC) No 1936/75 and (EEC) No 1937/75.

⁽²⁾ The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 306/74 and Commission Regulation (EEC) No 1938/75.

⁽³⁾ The products falling within this subheading are defined in Commission Regulations (EEC) No 618/72 and (EEC) No 3366/75, as amended by Regulation (EEC) No 86/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 153/76
of 23 January 1976
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73 ⁽²⁾, and in particular Article 27 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 2651/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 78/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2651/75

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 269, 18. 10. 1975, p. 37.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 17. 1. 1976, p. 29.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 23 January 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 26 January 1976 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	9·409	4·214
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of January 1976	9·409	4·214
— for the month of February 1976	9·709	4·564
— for the month of March 1976	9·929	4·914
— for the month of April 1976	9·848	4·510
— for the month of May 1976	9·767	—
— for the month of June 1976	9·687	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 154/76
of 23 January 1976
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9(4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2651/75 of 17 October 1975 fixing the amount of the subsidy

on oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 153/76⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 269, 18. 10. 1975, p. 37.

⁽⁸⁾ See page 24 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 26 January 1976 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	17.621
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of January 1976	17.621
— for the month of February 1976	17.621
— for the month of March 1976	17.701
— for the month of April 1976	17.782
— for the month of May 1976	17.863
— for the month of June 1976	17.943

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.55419
1 u.a. =	Dkr	7.57828
1 u.a. =	£	0.61332
1 u.a. =	l £	0.61332
1 u.a. =	Lit	844.288

COMMISSION REGULATION (EEC) No 155/76
of 23 January 1976
correcting the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC
of 25 July 1967 on the common organization of the
market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (5)
thereof,

In the Annex to Regulation (EEC) No 3386/75 as last
amended by Regulation (EEC) No 131/76 the amount
31·38, subheading 10·06 B I a) in the column ACP
and OCT, is replaced by the amount 31·88.

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 3386/75 ⁽³⁾ as last
amended by Regulation (EEC) No 131/76 ⁽⁴⁾;

Article 2

Whereas a check has revealed an error in the Annex
to that Regulation; whereas the Regulation in ques-
tion must therefore be corrected,

This Regulation shall enter into force on 24 January
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 334, 31. 12. 1975, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 14, 23. 1. 1976, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 156/76**of 23 January 1976****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Treaty of Accession⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2757/75 of 29 October 1975 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for cereals⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1999/74⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No

3388/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 99/76⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 3388/75 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3388/75 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 334, 31. 12. 1975, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 12, 21. 1. 1976, p. 9.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.03	5,15	8.80	25.08

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,93	1.58	4.51
11.01 C ⁽¹⁾	7,21	12.32	35.11
11.02 A III ⁽¹⁾	7,21	12.32	35.11
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	35.11
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	35.11
11.02 C III ⁽¹⁾	7,21	12.32	35.11
11.02 D III ⁽¹⁾	5,25	8.98	25.58
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	5,25	8.98	25.58
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	35.11
11.02 F III ⁽¹⁾	5,25	8.98	25.58
11.06 A	0,93	1.58	4.51
11.07 A II a)	9,17	15.66	44.64
11.07 A II b)	6,85	11.70	33.36
11.07 B	7,98	13.64	38.87
23.02 A I a)	0,89	1.96	6.00
23.02 A I b) 1	0,89	1.96	6.00
23.02 A I b) 2	0,89	1.96	6.00
23.02 A II a)	0,89	1.96	6.00
23.02 A II b)	0,89	1.96	6.00

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farine, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽²⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (¹) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

- (¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 9 January 1976

fixing the maximum export refund for milled round grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2456/75

(76/85/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2456/75 of 26 September 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of milled round grain rice to third countries⁽⁵⁾, and in particular Articles 9 (1) and 10 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on milled round grain rice was issued under Regulation (EEC) No 2456/75; whereas the

notice of invitation to tender⁽⁶⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 10 000 metric tons;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2456/75 allows the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2456/75 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 25 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No C 221, 27. 9. 1975, p. 19.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Article 1

The maximum export refund for milled round grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 8 January 1976 is hereby fixed at 34.35 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Done at Brussels, 9 January 1976.

For the Commission

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

Vice-President

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1

1 Bfr	= 0.0205519	u.a.
1 Dkr	= 0.131956	u.a.
1 DM	= 0.310580	u.a.
1 Fl	= 0.298056	u.a.
1 FF	= 0.180044	u.a.
1 £	= 1.63047	u.a.
1 Lit	= 0.00118443	u.a.

COMMISSION DECISION

of 9 January 1976

fixing the maximum export refund for husked round grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2457/75

(76/86/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2457/75 of 26 September 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of husked round grain rice to third countries⁽⁵⁾, and in particular Articles 9 (1) and 10 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on husked round grain rice was issued under Regulation (EEC) No 2457/75; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 3 000 metric tons;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2457/75 allows the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2457/75 stipulates that the

award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 20 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for husked round grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 8 January 1976 is hereby fixed at 23.69 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 January 1976.

For the Commission

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No C 221, 27. 9. 1975, p. 19.

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1

1 Bfr	= 0.0205519	u.a.
1 Dkr	= 0.131956	u.a.
1 DM	= 0.310580	u.a.
1 Fl	= 0.298056	u.a.
1 FF	= 0.180044	u.a.
1 £	= 1.63047	u.a.
1 Lit	= 0.00118443	u.a.

COMMISSION DECISION

of 12 January 1976

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3314/75, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder

(Only the French text is authentic)

(76/87/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3314/75 of 19 December 1975⁽³⁾, the French intervention agency has invited tenders for the delivery to the Republic of Afghanistan of one lot of 200 metric tons of skimmed-milk powder;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2557/74 of 4 October 1974 concerning the invitation to tender for the costs of delivery, as food aid, of skimmed-milk powder to certain third countries⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received the maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received the maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 3314/75 shall be 1 953 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 12 January 1976.

For the Commission

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 274, 9. 10. 1974, p. 7.

COMMISSION DECISION**of 12 January 1976****fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3316/75, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder****(Only the German text is authentic)****(76/88/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3316/75 of 19 December 1975⁽³⁾, the German intervention agency has invited tenders for the delivery to the Arab Republic of Egypt of one lot of 600 metric tons of skimmed-milk powder;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2557/74 of 4 October 1974 concerning the invitation to tender for the costs of delivery, as food aid, of skimmed-milk powder to certain third countries⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received the maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received the maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 3316/75 shall be 4 934 of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 12 January 1976.

For the Commission

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 274, 9. 10. 1974, p. 7.

COMMISSION DECISION

of 13 January 1976

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3206/75, the maximum amounts for the supply as food aid of butteroil bought on the Community market

(76/89/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3206/75 of 8 December 1975 on an invitation to tender for the supply of butteroil bought on the Community market for Peru as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the supply of 1 000 metric tons of butteroil manufactured from butter fats which are of Community origin and not taken from public stocks;

Whereas Article 6 of Commission Regulation (EEC) No 2660/75 of 20 October 1975 on invitations to tender for the supply of butteroil bought on the Community market as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 3206/75 shall be as follows:

- Lot A: 1 335 838 units of account,
- Lot B: 1 335 838 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 9. 12. 1975, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 270, 21. 10. 1975, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 13 January 1976

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3318/75, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder

(Only the French text is authentic)

(76/90/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3318/75 of 19 December 1975⁽³⁾, the French intervention agency has invited tenders for the costs of delivery of 500 metric tons of skimmed-milk powder to Niger as food aid;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 597/75 of 6 March 1975 concerning invitations to tender to the costs of delivery as food aid of skimmed-milk powder in public storage to the countries of Sahel and Ethiopia⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount should be as specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 3318/75 shall be 36 215 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 13 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 7.

COMMISSION DECISION

of 13 January 1976

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3315/75, the maximum amounts for the supply as food aid of butteroil bought on the Community market

(76/91/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3315/75 of 19 December 1975 on an invitation to tender for the supply of butteroil bought on the Community market for the Republic of Afghanistan as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the supply of 1 000 metric tons of butteroil manufactured from butter fats which are of Community origin and not taken from public stocks;

Whereas Article 6 of Commission Regulation (EEC) No 2660/75 of 20 October 1975 on invitations to tender for the supply of butteroil bought on the Community market as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 3315/75 shall be as follows:

- 500 metric tons: 1 335 838.0 units of account,
- 500 metric tons: 1 338 500.8 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 270, 21. 10. 1975, p. 11.

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURO-NORMS in German, French, Italian and Dutch

*Price in EMA
units of account*

EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1,45
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1,00
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0,50
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0,85
EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 108-72	Fil-machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0,85
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1,00
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2,00
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique — sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0,50
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0,50
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0,50
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (essai dit de Huey)	0,50

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

Circulaire d'information n° 1	Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques . . .	0,85
EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1,15
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0,85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0,50
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0,50
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0,50
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0,50
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0,50
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0,50
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0,35
EURONORM 10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0,35
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0,70
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0,50
EURONORM 15-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0,50
EURONORM 16-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0,85
EURONORM 17-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances	1,70
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0,50
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0,35

EURONORM	20-60	Définition et classification des nuances d'aciers	0,35
EURONORM	21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0,50
EURONORM	22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0,85
EURONORM	23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1,15
EURONORM	24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0,50
EURONORM	27-70	Désignation conventionnelle des aciers (deuxième édition)	0,85
EURONORM	28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pilage à froid — Norm de qualité	1,00
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0,85
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,50
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,85
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthodes gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,35
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0,50
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0,50
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0,70
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0,70
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0,50
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1,00
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1,15
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique	6,35
EURONORM	53-62	Poutrelles à large ailes à faces parallèles	0,35
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud	0,35
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,35
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,50
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0,50
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0,35

EURONORM	59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud	0,35
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0,35
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0,35
EURONORM	67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0,35
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,85
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0,85
EURONORM	76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0,50
EURONORM	77-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Normes de qualité	0,85
EURONORM	78-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0,70
EURONORM	79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0,85
EURONORM	80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	0,85
EURONORM	81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0,35
EURONORM	83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2,15
EURONORM	84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	1,85
EURONORM	85-70	Aciers de nitruration — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	1,80
EURONORM	88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1,15
EURONORM	90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	91-70	Large plats laminés à chaud — Tolérances sur le dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,50
EURONORM	98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferro-manganèse — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3,00
EURONORM	104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0,50
EURONORM	105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0,50
EURONORM	106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1,65

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstr. 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

Interested residents of third countries are asked to contact the Office of Official Publications of the European Communities, Post Box 1003, Luxembourg 1.